#### Mutakalo • Mveledziso ya Mahayani • Mishumo • Tsireledzo na Vhutsireledzi • Pfunzo



# IK'uzenzele



Vha i diselwa nga Vhudavhidzani ha Muvhuso (GCIS)

Tshivenda/English

**Fulwi 2015** 





Sisiteme ya mutakalo ya vhothe



Ndila ya u nwalisa mbilo ya mavu siaţari 6

### Tshumelo thendeleki dza vhathu

Vho Amukelani Chauke

Vhathu vha dzulaho kha zwipida zwa mahayani zwa shango zwazwino vha do kona u nwalisa mbilo dza mavu tsini na mahaya avho.

ho Gugile Nkwinti, vhane vha vha Minisita wa Mveledziso ya Mahayani na Tshanduko ya Mavu vho ita uri maitele a u nwalisa mbilo dza mavu a leluwe nga u rwela tari inwe ya bisi nna ngei vhuponi ha Phalamennde, Doroboni ya Kapa.

"Vha fanela u zwi elelwa uri nga luta lwa u thoma, hu vha hu si na fulo la muvhuso. Nga manwe maipfi, u isa mbekanyamaitele na tshikhala hune vhathu vha wanala hone, zwo vha zwi siho.

"Mvelelo dza izwi ho vha uri vhathu vha wanalaho ngei mahayani a kule na avho vha wanalaho lokheshini thukhu nahone dza mahayani, vhe vha vha vha sa koni u ya ofisini dza u nwalisa mbilo, a vho ngo vha na tshikhala

"Zwino ri na bisi thendeleki na thirakha thukhu dza uya henengei, u amba na vhathu na u bveledza fulo la u a vha vhudza uri hu na tshikhala tsha u ita mbilo.

"Izwi ndi u isa tshumelo kha vhathu madzuloni a u vha ramba uri vha de ofisini," vho ralo vha



Minisita wa Mveledziso ya Mahayani na Tshanduko ya Mavu Vho Gugile Nkwinti vho rwelatari ofisi thendeleki ntswa vha tshi itela u leludza maitele a u nwalisa mbilo dza mavu kha zwitshavha zwa dzidorobo thukhu na kha vhupo ha mahayani.

tshi amba.

U rwelwa tari ha yuniti thendeleki idzi hu da nga murahu ha musi Muphuresidennde Vho Zuma vho tendela Mulayo wo khwinifhadziwaho wa Mbuedzedzo nga dzi 30 Fulwi 2014; ngauralo vho dovha u vulela maitele a mbuedzedzo ya mavu lwa minwaha mitanu. Izwi ndi u itela u fha tshikhala avho vhe vha si kone u netshedza mbilo dzavho kha tshifhinga tsha u thoma

Kha tshifhinga tsha u thoma – tshe tsha fhela nga dzi 31 Nyendavhusiku 1998 - Khomishini ya Mbuedzedzo dza Pfanelo dza Mavu yo ţanganedza mbilo dza mavu dza 80 000.

Musi zwenezwino vha tshi amba na Nndu ya Vharangaphanda vha Sialala ngei Phalamenndeni, Muphuresidennde vho vhudza vharangaphanda vha sialala uri vha fanela u didzudzanya hu u itela u thusa vhathu uri vha kone u bvela phanda kha mbilo dzavho dza mavu. Hu anganywa uri vhathu vha milioni dza 7.5 vho pfuluswa mavuni avho nga murahu ha musi Mulayo wa Mavu wa 1913 wo sainiwa ndayoni.

Tshikhala tsho fhelaho tsha mbilo tsho vha vhukati ha 1994 na 1998. Dzińwe bisi tharu dzi do rwelwa ţari kha manwe mavundu - Kapa Vhubvaduvha, Free State na Devhula Vhukovhela. U rwelwa tari ha ofisi thendeleki hu tevhela u vulwa ha ofisi dza u ńwalisa mbilo kha mavundu a ţahe. Minisiţa Vho Nkwinti vho dovha vha ri ofisi thendeleki ndi goloi dzo

ţanwaho lwa tshipentshala nga thekhinolodzhi hu u itela uri hu shumiwe na khumbelo dza mbilo ya mavu henefho.

Minisiţa vho ri vhukati ha Fulwana 2014 na dzi 8 Lambamai 2015, ho ţanganedzwa mbilo dza 54 439.

Yuniti thendeleki idzi dzo ţanwa nga thekhinolodzhi i todeaho hu u itela u tanganedza mbilo henefho - hu tshi katelwa dzikhomphyutha na dziphirinthara. Bisi yo tanwa nga rempe ya elekthroniki ine ya kona u gonyisela vhathu vha re na vhuholefhali u bva fhasi mavuni u ya ofisini thendeleki. Dzithirakha dzo no di iswa Qwaqwa, Phuthaditjhaba ngei Free State, Kapa Vhubvaduvha na Gauteng, nahone dzi do tshimbila dza ya fhethu ho fhambanaho.

Ofisi nthihi i do ya Devhula Vhukovhela nga Thangule nahone i do dzula hengeni u swikela

Thafamuhwe 2016. Mbekanyamushumo yo fhelelaho ya u sumbedza hune dzibisi dza do ya hone, hu tshi katelwa na fhethu na zwifhinga, i do divhadzwa kha mirado ya tshitshavha nga muhasho nahone mbekanyamushumo iyi i vho wanala ofisini dza muhasho dza u ńwalisa dza 14, ofisi dza madzingu na kha webusaithi. Thirakha mbili dzi do ya fhethu hune ofisi thendeleki dza do iswa hone u itela u pfumbudza zwavhudi vhaiti vha mbilo dza mavu.

Izwi zwi do vha maitele a u ita uri vhaiti vha mbilo dza mavu vha vhe na zwothe zwine vha toda kha u netshedza mbilo yo fanelaho. Afha hu katelwa bugundaula kana mafhungo a vhathu kana mashaka vhane vha nga vhila mavu vho vha imela, hu u itela uri mbilo dzi sa rahelwe kule nga nwambo wa u shaea ha

Minisita vho ri u dzhenisa mbilo ndi tshumelo i sa badelwi mahone vhathu vho teaho u ita izwi vho fhiwa u swika dzi 30 Fulwi u nwalisa mbilo dzavho.

"Ri a zwi divha uri hu na vhathu vhane vha khou tshimbila vha tshi dzhia tshelede kha mirado ya tshitshavha vha tshi vha fhulufhedzisa u vha ńwalisela mbilo dzavho.

"Mulaedza une ra u isa kha vhathu vhashu ndi wa uri a vho ngo fanela u badela tshelede kha u nwalisa mbilo ya mavu.

"Mbilo dzi nga nwaliswa fhethu hunwe na hunwe ha tshiofisi ha 14 u mona na shango lothe kana kha ofisi thendeleki dza mbilo hune vhashumi vho gudiswaho lwa phurofeshenala vha wanala hone uri vha kone u vha thusa.

Kha vha vhone siatari 6 u itela mafhungo manzhi nga ha ndila ya u ńwalisa mbilo ya mavu.

#### Muvhuso wo diimisela u khwinisa tshumelo

#### **Vho More Matshediso**

ho Jeff Radebe, Minisiţa kha Ofisi ya Phuresidennde wa Vhupulani, Tsedzuluso na Ndaulo vho ri muhasho wavho u do shuma na vha Mbalombalo dza Afrika Tshipembe (StatsSA) u itela uri mbalombalo dzi shumiswe kha u khwinisa kushumele kwa mihasho ya muvhuso.

Musi vha tshi khou amba ngei Doroboni ya Kapa zwenezwino, Minisita Vho Radebe vho ri mihasho minzhi a i athu vha na maitele na sisiteme dzo teaho dza ndangulo ya mafhungo u bveledza mafhungo a vhukuma.

Honeha, vho ri Muhasho wa Vhupulane, Tsedzuluso na Ndaulo u khou shuma nga maanda u lwa na khaedu iyi. Vho engedza uri tshinwe tsha zwithu zwine zwa fanela u dzhielwa nzhele nga maanda tsha Muhasho wa Vhupulani, Tsedzuluso na Ndaulo ndi u lingedza u vhona thuthuwedzo ya mbekanvamushumo dza muvhuso kha tshitshavha nga u angaredza. Minisiţa Vho Radebe vho ri Muhasho wa Vhupulane, Tsedzuluso na

Ndaulo wo fhedza tsenguluso dza 39, dzine dza katela u shumiswa ha tshelede i linganaho

Vho ri thodisiso nnzhi dzo ita uri hu vhe na tshanduko phanda ha musi dzi sa athu divhadzwa tshitshavhani. Nga nwambo wa zwenezwo, hu tea u vhonala u khwinifhala huhulwane kha mbekanyamushumo dza mu-

"Ri vhukati na u divhadza uri hu farwe tsenguluso dza 2016/2017. Nga 2014/15 ho fhedzwa mivhigo ya tsenguluso ya rathi nahone yo netshedzwa Khabinethe. Ro diimisela u thoma tsenguluso dza malo kha ńwaha uno wa muvhalelano," ndi Minisita vha tshi amba.

#### PFUNZO YA MUTHEO

Minisita Vho Radebe vho engedza uri tsenguluso dzo fhelaho dzi khou disa tshanduko khulwane; vho ralo vha tshi khou amba nga maanda nga ha Mveledziso dza Vhana Vhatuku (ECD). Izwi zwo ita uri hu bveledzwe mbekanya-maitele ntswa ya ECD nahone ya gazetiwa nga Thafamuhwe 2015.

"Hu tshi katelwa na zwińwe, nyombedzelo i do vha kha u khwinisa khwalithi ya Gireidi R hu u itela u engedza thuthuwedzo kha vhana vha shayaho nahone vha wanalaho kha mavundu ane a sa khou shuma zwavhudi, na u khwathisa vhugudisi na mveledziso ya vhadededzi vha Gireidi R.'

Vho ri tsenguluso ya Gireidi R i sumbedza ndeme ya u khwinisa khwalithi ya netshedzo ya pfunzo, hu si nyaluwo fhedzi ya zwine zwa khou senguluswa.

#### MBAMBADZO NA VHUBINDUDZI

Tsenguluso ya Tshikimu tsha Maitele a Vhubindudzi ha Nnda tsha Muhasho wa Mbambadzo na Ndowetshumo (dti) yo itwa hu u itela u vhona arali Mbekanyamushumo ya Tshitutuwedzi ya Tshumelo dza Maitele a Mabindu ya Muhasho wa Vhubindudzi na Ndowetshumo (BPS) yo vha i tshi khou sika mishumo na u engedza vhubi-ndudzi thwii hu bvaho mashangoni

"Mawanwa mahulwane a sumbedza uri tshe ha thonwa tshikimu tsha thuthuwedzo, ho no sikwa mishumo i fhiraho 9 000 na uri sekhithara ya BPS ndi sekhithara khulwane kha u kunga vhubindudzi na u sika mishumo, nga maanda



Minisita Vho Jeff Radebe.

Yo iswa phanda kha siatari 2

#### **NYANGAREDZO**

### Vhaswa vha khou maandafhadzana

#### **Vho Noluthando Mkhize**

Emmanuel Mogale, wa minwaha ya 23, ndi muswa ane a takadzwa nga u maandafhadza vhanwe.

hege inwe na inwe u gudisa vhagudi vha tshikolo tsha ntha ngei Tshikoloni tsha Sekondari ya Kaalfontein, Tembisa, kha la Gauteng. Mogale ndi madilonge kha dzangano li sa shumeli malamba la IkamvaYouth, line la fha vhagudi vha bvaho kha zwitshavha zwi shayaho ndivho, zwikili, vhutumani na vhanwe vhathu na zwiko zwine vha zwi toda kha u swikela pfunzo ya ntha kana zwikhala zwa mishumo musi vho no phasa matiriki.

"Tshiitisi tsha uri ndi ngani ndi tshi da fhano u gudisa vhaswa ndi uri musi ndi tshi khou ita matiriki, munwe muthu o nngudisa nahone a fhedza a tshi mphulufhela; muthu onoyo o zwi ita nga u shumisa IkamvaYouth. Arali nda nga vhona vhunzhi ha matshudeni aya vha tshi wana maraga dzavhudi na dzibazari dza yunivesithi, ndi do takala nga maanda.

"Kha tshitshavha itshi, vhaswa a vha na zwikhala zwinzhi zwa u bvela phanda nga nwambo wa nyimele ya ekonomi hayani. Ndi todou vhona tshitshavha tshi bvelaho phanda nga u shumisa pfunzo," ndi Mogale we a ralo. Mafhungo aya a tou vha mbiluni ya Emmanuel. Nga murahu ha u phasa matiriki, dzangano la IkamvaYouth lo thusa Emmanuel u wana bazari va Makro.

"Makro yo ri fha bazari ya u i shumela nga tshifhinga tshithihi tshenetsho, ra vha ri tshi khou gudela digirii ya BCom kha Ndangulo ya Mabindu (Business Management) ngei Yunivesithi ya Afrika Tshipembe. Musi ro no fhedza digirii iyi, ri do isa phanda na u shumela khamphani iyi.

"Arali ho vha hu si IkamvaYouth, ndo vha ndi sa do vha ndo wana mafhungo aya, ndi a vha livhuha," ndi Emmanuel we a ralo.

Emmanuel u funza English, Physical Science, Sepedi, Geography na Pfunzo ya zwa Vhutshilo (Life Orientation).

"Ndi funa nga maanda u dilonga kha zwithu. Zwi ita uri ndi takale sa muswa ane a kona u maandafhadza vhanwe vhaswa na u thusa tshifshavha"

IkamvaYouth yo thomiwa nga 2003 nahone ya nwaliswa lwa tshiofisi nga 2004. Dzangano ili li na matavhi ngei Khayelitsha, Nyanga na Masiphumelele ngei Kapa Vhukovhela, Ivory Park ngei Gauteng, vhuponi ha Cato Manor na Molweni ngei KwaZulu-Natal.

Ngudo dzi vha hone nga masiari musi tshikolo tsho no bva, nga mugivhela nga matsheloni na nga dziholodei dza tshikolo. Juliet Moseamedi wa minwaha ya 18, ane a vha mugudiswa wa Gireidi 11 Tshikoloni tsha Sekondari ya Kaalfontein, ane a toda u gudela pfunzo dza bayomedikhala musi o no phasa matiriki, u ri tshe a dzhoina IkamvaYouth ngudo dzawe dzo khwinifhala.

"Vhunga ndi tshi dzula lokhesheni, duvha linwe na linwe musi tshikolo tsho bva, ndi sokou dzula na dzikhonani hu si na zwine ra ita. Izwi ndi ndowelo ya vhaswa vhuponi hanga. Ho vha hu si na thuthuwedzo ya u ita mushumo wa tshikolo nahone ndo vha ndi sa zwi dzhii zwi zwa ndeme."

"Musi ndi tshi da Ikamva mathomoni a nwaha, ndo tutuwedzwa u ombedzela mushumo wanga wa tshikolo nahone zwino zwi na mitshelo yavhudi. Maraga dzanga dzi khou khwinifhadzea, nahone kupfesesele kwanga kwa mushumo wa tshikolo kwo khwinifhadzea," ndi Juliet we a ralo.

U ya nga Clemence Msindo, Mudzudzanyi wa Davhi la IkamvaYouth kha Dzingu la Gauteng, vhagudi vha dinwalisa kha IkamvaYouth musi



Emmanuel Mogale u khou shumela tshitshavha tsha hawe.

vha kha Gireidi 11 na 12.

"Nga 2014 ro vha na vhagudi vha matiriki vha 38 vhe vha dzhoina IkamvaYouth nahone vhana vho phasaho vho ita 87%; nga 2013 ha phasa vhana vhothe."

Tshivhalo tshi fhiraho hafu tsha vhomadilonge kha matavhi o thomiwaho kale ndi vhagudi vha kale nahone phesenthe i fhiraho 80 ya komiti ya ndangulo yo vhumbwa nga vhavhuelwa vha kale. Nga 2012, IkamvaYouth yo tanganedza vhagudi vha 743 kha matavhi a sumbe. Clemence uri dzangano li dovha la fha ngeletshedzo ya mabudo ane vhana vha fanela u dzhia one, nahone lo vulelwa tshitshavha na u fha pfunzo nga ha HIV na AIDS, na ngeletshedzo.

"Mugudisi u fhiwa vhagudi vhatanu uri a vha thuse nga tshunwahaya yavho. Izwi ndi u itela uri vhagudi vha fhiwe thogomelo yo fanelaho."

Ikamva yo dovha ya vulelwa munwe na munwe ane a khou todou thusa nga u dilonga.

Avho vhane vha todou thusa nga u dilonga vha nga wana mafhungo manzhi nga u dalela www.ikamvayouth.org.za

#### Tsho bva kha siatari 1

kha vhathu vha vhukale ha 18 – 25, hune u sikwa ha mishumo hu tshi itelwa vhaswa ha todea hone nga maanda," vhe vha ralo ndi Minisita.

#### MIHASHO YA LUSHAKA NA YA MAVUNDU

Muhasho wa Vhupulane, Tsedzuluso na Ndaulo wo thoma zwishumiswa zwo vhalaho hu u itela u tutuwedza na u khwathisa maitele a u sedza na u sengulusa nga ngomu ha tshumelo dza nnyi na nnyi. Vho engedza uri muhasho wo thoma u shumisa Tshishumiswa tsha Tsenguluso tsha Kushumele kwa Ndangulo (MPAT) sa ndila ya u ombedzela maitele a u sedzulusa ndangulo ngomu mihashoni ya lushaka na ya mavundu.

"U thoma nga Khubvumedzi 2014, mihasho yoʻthe ya lushaka na ya mavundu yo shela mulenzhe kha u sengulusa maitele a ndangulo o bveledzwaho nga Muhasho wa Vhupulane, Tsedzuluso na Ndaulo.

"Mvelelo thangeli dzi sumbedza uri masia a kushumele a 29 u bva kha masia a 33 e a kaliwa, o sumbedza khwinifhadzo kha zwikoro, naho ho vha ho gonyiswa zwine zwa fanela u swikelwa na u ombedzela nga maanda zwi re ngomu kha maitele a tsenguluso."

#### LUTINGO LWA TSHIPHIRI LWA U VHIGA MILANDU LWA OFISI YA PHURESIDENNDE

Musi zwi tshi kwama Lutingo lwa tshiphiri lwa u vhiga milandu lwa Ofisi ya Phuresidennde.

Minisita Vho Radebe vho ri muvhuso wo isa phanda na u netshedza tshumelo kha tshitshavha uri tshitshavha tshi nwalise mbilaelo na mbudziso.

"Nwaha munwe na munwe, ri kona u shumana na mbilaelo na mbudziso ntswa dza 20 000. U swika zwino, ro no rekhoda mbilaelo na mbudziso dza 207 000 kha Luţingo lwa tshiphiri lwa u vhiga milandu.

"Ndi a kona u vhiga uri kha mbilaelo na mbudziso dze dza tanganedzwa, dza 93% dzo rekhodiwa sa dzo tandululwaho ngeno dza phesenthe ya rathi dzi sa athu tandululwa."

#### U BADELA VHANETSHEDZI VHA TSHUMELO NGA TSHI-FHINGA TSHO TEAHO

Minisiţa Vho Radebe vho ri u badela vhanetshedzi vha tshumelo nga tshi-fhinga tsho teaho ndi linwe la masia le Muhasho wa Vhupulane, Tsedzuluso na Ndaulo wa ita tsedzuluso kha mihasho vhukati ha 2013 na 2014. Tsedzuluso yo sumbedza uri ho vha na khwinifhadzo kha mbaloguţe ya tsumbathengo (dziinivoisi) dzo badeliwaho hu sa athu fhela maduvha a 30.

Vho engedza uri mihasho ya mavundu yo sumbedza khwinifhadzo ya phesenthe thanu kha tshivhalogute tsha tsumbathengo dzo badeliwaho hu sa athu fhela maduvha a 30.

"Mavundu o vhiga tsumbathengo dza 241 332 dza mutengo wa R13.4 bilioni dze dza badeliwa ho no fhela maduvha a 30 na tsumbathengo dza 356 079 dza mutengo wa R21.8 bilioni dze dzi sa badeliwe.

Vho ri mihasho ya lushaka yo vhiga tsumbathengo dza mutengo wa R3.8 bilioni dze dza badeliwa nga murahu ha maduvha a 30. Honeha, nga tshifhinga tshithihi tshenetsho, tsumbathengo dza 62 887 dza mutengo wa R2.1 bilioni – dzo vha dzi songo badelwa.

Minisiţa Vho Radebe vho ri u badelwa ha vhanetshedzi vha tshumelo hu sa athu fhela maduvha a 30 zwi kha di vha khaedu khulwane. Zwi kwama nga maanda mabindu matuku, ane a shela mulenzhe kha nyaluwo ya ekonomi na u sikiwa ha mishumo

"Ndi ngazwo ro digana u thoma yuniti yo khetheaho ya u vhona uri mulayo wa u badela hu sa athu fhela maduvha a 30 u khou tevhedzwa nahone i tandulule hune ha vha na tshilengo," vho ralo vha tshi

### U sikela vhaswa vha Afrika Tshipembe zwikhala

#### Vho Amukelani Chauke

Vhaswa vha Afrika Tshipembe vha fanela u tevhela tsumbo ya vhaswa vha 1976, nahone vha vhe vhafhati vha shango nga u diimisela u vha vhoramabindu vhane vha do shela mulenzhe lu vhonalaho kha ekonomi ya shango.

zwi ndi u ya nga Khathutshelo Ramukumba ane a vha Muofisiri Mulangi Muhulwane wa Zhendedzi la Lushaka la Mveledziso ya Vhaswa (NYDA). Izwi ndi u ya nga Khathutshelo Ramukumba ane a vha Muofisiri Mulangi Muhulwane wa Zhendedzi la Lushaka la Mveledziso ya Vhaswa (NYDA) ana a khou amba izwo nga tshifhinga tshine muvhuso wa khou khunyeledza Mbekanyamaitele ya Lushaka ya Vhaswa ya 2015-2020 (NYP 2020) ine ya do shela mulenzhe lwa ndeme kha u bveledza vhaswa vha shango.

NYP 2020, khathihi na vhaswa u mona na shango i khou lavhelelwa u ita uri vhaswa vha vhe vhadzulapo vha re na mafulufulu nahone vha re na vhubveledzi havhudi na u vhuedzedza NYDA kha uri i bveledzise vhukuma kha u shumana na zwi kwamaho vhaswa. Vhaswa vho tendelana na masia mana a ndeme: tshanduko ya mveledziso ya ikonomi na vhudzheneleli, pfunzo, mveledziso ya zwikili na tshikhala tsha vhuvhili, ndondola mutakalo na u fhelisa u shumiswa ha zwidzidzivhadzi na u fhana u vha vhadzulapo vha shelaho mulenzhe.

U ya nga vha Mbalombalo dza Afrika Tshipembe (StatsSA), vhaswa vha vhumba 40% ya vhadzulapo vha Afrika Tshipembe nahone vha



Mbekanyamaitele ya Lushaka ya Vhaswa ya 2015-2020 i do fha vhaswa tshikhala tsha u bvelela na u shela mulenzhe kha u fhata ekonomi.

36% a vha na mishumo. NYP i do thusa u lwa na khaedu iyi nga u shumisa mbekanyamishumo dza mveledziso ya vhaswa dzine dza nyanyulea kha thodea dza vhaswa – mbekanyamushumo dzine dza tendela vhaswa u langa vhumatshelo havho vhone vhane. Muofisiri Mulangi Muhulwane wa NYDA ane a vha Khathutshelo o vhudza Vuk'uzenzele uri u sengulusa ha NYP o vha mafhungo avhudi kha vhaswa ane a do thusa uri vha dzhie vhuimo ho fanelaho kha ekonomi ya shango.

"Ndi humbula uri khaedu ine vhaswa vha fanela u i tanganedza namusi sa khaedu yavho vhone vhane kana ya tshifhinga tsha ndeme nga maanda ndi nndwa ya tshandulo ya ekonomi," o ralo a tshi amba.

Nga Fulwi 1976, matshudeni u bva kha zwikolo zwinzhi vho vhulahwa lwa tshituhu nga muvhuso wa tshitalula musi mapholisa a tsireledzo vha tshi thuntsha vhagudi vha songo faraho zwihali vhe vha vha tshi khou matsha zwitaratani zwa Soweto. Vho vha vha tshi khou matshela u lwa na Pfunzo ya Bantu, ye ya kombetshedza vhadededzi, vhukati ha zwinwe zwithu zwinzhi, u shumisa Afrikaans sa luambo lwa u funza na u quda thero nnzhi.

Tshifanyiso tshi sumbedzaho tshitumbu tshe tsha vha tshi si tsha tshila tsha Hector Peterson, mutukana a bvaho tshikoloni tsha Phuraimari ya

Morris Isaacson – tshe tsha dzhiwa nga mufodi a divheaho nga maanda Vho Sam Nzima – tsho shusha lothe. Khathutshelo o ri musi vha tshi vhambedzwa na vhaswa vha tshifhinga itsho tsha kale, murafho wa namusi u na mashudu manzhi ngauri vhunzhi ha vhaswa vho funzea nahone vha na zwikhala zwinzhi zwa u dibveledzisa.

"Muhumbulo wanga ndi wa uri nga murahu ha minwaha ya 21 ya demokirasi, nwana wa murema kana nwana wa muAfrika a nga si vhe a tshi ya tshikoloni u wana pfunzo hu itela uri a wane mushumo munwe na munwe.

"Nwana wa muAfrika u fanela u vha ane a ri vhubindudzi ndi inwe ndila kha mushumo uri vha kone u vha vhatholi, vha kone u vha vhane vha ekonomi ya shango la havho, na uri vha kone u vha vhafhati vha shango la havho.

"Kha nne izwi ndi nndwa ine vhaswa vha namusi vha fanela u i dzhia sa yavho uri vha swikele mbofholowo ya ekonomi kha vhutshilo havho," ndi Khathutshelo a ralo.

#### MBEKANYAMAITELE YA VHASWA I KHOU SEDZULUSWA

Vho Buti Manamela vhane vha vha Mufarisa Minisita kha Ofisi ya Phuresidennde, vha khou

Tsho iswa phanda kha siatari 6



# U bva Union Buildings

Mulaedza u bvaho kha Muphuresidennde

# U fhata muya wa lushaka lwashu

wenezwi ndi kha mushumo wanga ndi tshi khou shumela lushaka, ndi wana ndi wa mashudu u vhona khuda inwe na inwe ya shango lashu la u naka.

Madalo anga zwitshavhani zwa Afrika Tshipembe a ita uri ndi vhe na vhudipfi ho tangananaho.

Huna fhethu hune mavhadzi a khethano nga muvhala a kha di tou elela – nga kha vhana vhane mahayani vha kha di tou tshimbila nyendo ndapfu vha tshi ya zwikoloni, kana manwele a zwikambi nga u sa londa kha vhanwe vha vhashumi vha mabulasini kha vhunwe vhupo.

Mavhadzi a hone nga kha vhanwe vhanna na vhafumakadzi vhane vha vha vha tshi khou sokou monamona khudani dza zwitarata vha si na zwine vha khou ita kana vha zwipotoni, ngauri zwikili na tshikalo tsha pfunzo dzavho a zwi vha tendeli u shela mulenzhe kha ikonomi ya Afrika Tshipembe.

Na uri vha dzumbama zwiţaraţani zwa zwikolobulasi hune magevhenga vha tambudza vhadzulapo na zwinwe zwiito zwi si zwavhudi zwitshavhani sa u shumisa zwidzidzivhadzi nga ndila i si yone, u dihwala ha vhasidzanyana na khakhathi dza miţani, zwine i tou vha ndila ya vhutshilo kha vhanzhi.

Naho zwo ralo, ndi dzulela u dalela hezwi zwitshavha nga uri muvhuso u khou shumisana na vhadzulapo u itela u khwinisa nyimele na uri ri khou lingedza u ita phambano, kana ro no ita phambano fhethu ho raloho.

Hezwi ndi musi ndi tshi vhona zwikolo zwiswa, kiliniki na robotho dzi tshi funga. Ndi musi ndi tshi vhona koporasi dza vhafumakadzi dzi tshi khou nea mita zwiliwa na u bveledza zwithu zwine zwa vhambadzelwa nnda kha manwe mashango. Ndi musi ndi tshi vhona tshitafu tsha dzilafho tshine tsha shuma nnda kha khuda dza mahayani shangoni lashu vha tshi khou thogomela vhalwadze, kana mapholisa vhane vha digana vha vhea vhutshilo havho khomboni vha tshi khou lwa na zwiqevhenga.

Ndi musi ndi tshi vhona bada ntswa he

ha vha hu na bada dza mavu; yunivesithi na zwibadela zwiswa fhethu he vhathu vha vha vha tshi tshimbila lwendo lulapfu u swikela tshumelo dza pfunzo kana dza mutakalo; mamaga na fhethu ha zwa ndowetshumo he vhathu vha vha vha si na mishumo nahone vho no tovhowa.

Ndi tshi vhona tshivhalo na tshikalo hetshi tsha mveledziso, zwi ita uri ndi tutuwedzee u shumela vhathu vha Afrika Tshipembe, na uri zwi mpha vhudifulufheli ha uri ri nga si vhuye ra vuwa ro balelwa kha u takulela Afrika Tshipembe phanda.

Afrika Tshipembe ndi fhethu huhulu hune ha khou fhatiwa hune dzikhireni na zwigwada zwa vhathu vhane vha khou shuma kha dorobo dzashu khulwane vha khou thusa u alusa ikonomi, ngeno materetere, milonga i tshi khou bwiwa na mbekanyamushumo dzo navhiswaho dza mishumo ya muvhuso dzi tshi khou netshedza themamveledziso dza tshi zwinozwino vhuponi ha mahayani khathihi na zwikhala kha vhadzulapo.

Fhedzi nyaluwo ya lushaka lwashu a si zwine ra shuma nga zwanda zwashu fhedzi.

Tsha ndemesa ndi zwine ra ita nga mbilu na mihumbulo yashu.

Thoho dza mafhungo a dzi anzeli u ri vhudza zwo fhelelaho nga Afrika Tshipembe. Fhedzi dzi a ri vhudza nga zwa ndeme–tshinwe tshifhinga nga zwi ri khukhulisaho – zwitori zwine zwa ri fha khaedu uri ri shumese u itela u shandukisa vhudifari hashu sa zwine ra shumisa zwone hune ra khou fhata.

Zwenezwino kha hezwi zwiţori, ho vha hu na tsha tshiwo tshe vhana vha hana u la zwiliwa tshikoloni tsha Kapa Vhubvaduvha ngauri vhabiki vha zwiliwa khishini iyo vha ţambuwa kha mabakete ane a shumiselwa zwiliwa. Vhafumakadzi vhane vha bika zwiliwa vha ri mabunga a re nnda ha tshikolo a kule nahone vha tshimbila lwendo.

Kha tshinwe tshitori tsho fhambanaho na itsho, ho vha hu na vidiyo i shushaho ine ya khou tshimbila ine vhadzulapo vha tshitshavha tsha Witbank vha vha vha tshi khou hana u thusa munna we a fungwa mulilo sa tshigwevho tshawe nge a tswa wayara dza koporo tshititshini tshituku tsha mudagasi.

Mivhigo nga vhoramafhungo i ri munna o vho-



Thandela dza themamveledziso dzine dza khou itea shango lothe dzi khou thusa nyaluwo ya ikonomi yashu. Fhedziha, maAfrika Tshipembe ri tea u shandukisa nyimele ya mbilu na kuhumbulele kwashu u itela u thusa uri lushaka lu aluwe lu tshi ya phanda.

nala a tshi khou luvhelela vhathu uri vha vhidze ambulese ngeno inwe ya nama yawe yo vha yo nembelela kha muvhili wawe. Nthani ha u thusa, vhathu vho vhonala vho mu kuvhanganela vha tshi khou sedza vhutungu vhune a khou vhu pfa.

Munna o ya kiliniki , a kona u swika na sibadela, he a vho lovha murahu ha iri dzi si gathi.

Nga tshifhinga tshenetsho tshithihi, ho vhigiwa uri ramabindu wa Free State wa minwaha ya 47 na nwana wawe wa mutukana a minwaha ya 16 vho farelwa tshiwo tshe ha vha na mavharivhari a uri nwana o tsitsa tshirunzi na u shushedza vhukuma mulindi wa vhutsireledzi wa minwaha ya 57, nga u ita uri mmbwa i ite vhutudzi ha vhudzekani na ene mulindi.

Zwińwe zwa hezwi zwiwo ndi zwine maAfrika Tshipembe a vha todi na u zwi humbula sa vhashavhi vha mulayo, vhafuni vha mulalo, fhedzi ndi ngoho ya uri zwińwe zwiwo zwi shavhisaho ndi tshipida tsha matshilo ashu.

A si kalekale maduvha anea o fhiraho, ro pembelela Duvha la Mbofholowo; duvha li ri humbudzaho ndila ye ra i tshimbila u ya kha Afrika Tshipembe la khwine li si na khethululo nga muvhala ,na uri ndi duvha li itaho uri ri sedze kha Mulayotibe wa Pfanelo dza Vhuthu kha Mulayotewa washu, ndi zwine nga ndila yeneyo, ndi milayo yo tiwaho ya mbofholowo yashu.

Zwi tshi khou ya kha u lingana, Mulayotibe wa Pfanelo dza Vhuthu uri hu songo vha na ane a khethululwa.

Kha tshirunzi tshashu sa vhathu, Mulayotibe wa Pfanelo dza Vhuthu uri munwe na munwe u na tshirunzi tsha ndeme tshine tshi tea u thomphiwa.

Mulayotibe wa Pfanelo dza Vhuthu uri munwe na munwe u na pfanelo dza u tshila, na uri munwe na munwe u na pfanelo ya uri a songo fariwa nga ndila i vhavhaho kana ya tshituhu, i si ya vhuthu kana i tsitsaho tshirunzi.

Zwi a vhavha uri vhunzhi ha maAfrika Tshipembe vha tshila vhutshilo havho – vha tshinya ha vhanwe – ha nga hedzi pfanelo a dziho.

Zwi dovha zwa vhavha uri musi vhathu vha tshi kandeledza Mulayotibe wa Pfanelo dza Vhuthu, vha a ambelelwa kana vha tsireledziwa nga mita kana zwitshavha zwa havho, vhane vha imisa mapholisa uri vha songo ita tsedzuluso kana mazhendedzi ashu uri a songo dzhenelela.

Hezwi zwi lwa na ndingo dzashu dza nthesa dza u takulela Afrika Tshipembe phanda.

Ri khou toda maAfrika Tshipembe vhane vha sa do tou sedza fhedzi kha uri shango lashu li khou shanduka hani nga u sedza mveledziso dza nga nnda fhedzi lini, nga u thusa shango uri li shanduke u ya kha zwa khwine nga u lavhelesa na u khwinisa vhudifari, na uri vha tshile vha na vhudifhinduleli sa vhadzulapo.

A huna mutengo wa nndu ntswa, bada na mamaga kana zwititshi zwa mudagasi zwine zwa do takulela phanda mveledziso sa muya wa vhuthu na vhudzulapo ha vhudi.

Minwaha i fhiraho ya malo yo fhiraho, Khongiresi ya Lushaka Iwa Afurika (ANC) yo bvisa linwalo la nyambedzano li vhidzwaho The RDP of the Soul line li vhea ndila dza u shandukisa shango lashu nga kha u fhatulula na mveledziso ya muya wa lushaka

Linwalo li amba uri ho "vha muya wa maAfrika Tshipembe we wa tutuwedza maitele a polotiki, ikonomi na zwa matshilisano"

Lo sumbedzisa uri: "Vhurereli hothe vhu tendelana kha ngoho khulwane ya zwa muya zwine zwi tutuwedza u ditsitsa, na uri ri tea u tanganedza hei thendelano sa daba line mveledziso ntswa ya khou thoma hone. Hu na zwine rothe ra vha na zwine ra zwi dzhiela ntha kana hu nga vha lufuno, dakalo, kana mulalo; u fulufhedzea, vhulamukanyi kana vhungoho; vhuthu, vhudifhinduleli; na uri hezwi zwi takuwa kha vhuthu."

Zwazwino ro no vha kha nwaha wa vhumalo, ro livhana na mafhungo anea mathihi nga 2015.

Khireini dzashu, magondolo, mishumo na lutamo lwa u shumisa masheleni a zwi nga ambi tshithu arali ri sa khwinisi zwine ra humbula, ra zwi pfa na zwine ra ita nga ngomu hashu.

U fhata Afurika Tshipembe zwi thoma nga ngomu; kha ri dzhene fhasi ri shume.



Kha ri shumisane rothe u itela u fhata Afrika Tshipembe la khwine.

Fulwi 2015 Vuk'uzenzele 5

#### MUTAKALO

# Sisiteme ya mutakalo ya vhothe

#### Vho Amukelani Chauke

Minisita wa Mutakalo Vho Dokotela Aaron Motso-aledi, vha ri muvhuso u fanela u shandukisa tshitirathedzhi tsha mugaganyagwama wawo hu u itela u khwathisa sisiteme ya mutakalo ya nnyi na nnyi.

inisiţa vho ri tshiţirathedzhi itshi tshi do katela u ombedzela thivhelo ya malwadze na u ţuţuwedza mutakalo hu u itela uri vhathu vha wane ndondolo ya mutakalo ya ndeme yavhudi. Minisiţa vho amba izwi musi vha tshi netshedza Vouthu ya Mugaganyagwama wa muhasho wavho ngei Phalamenndeni zwenezwino. Vouthu ya Mugaganyagwama ndi tshipitshi tshine tsha netshedzwa nga Minisiţa a tshi sumbedza pulane, zwithu zwe zwa swikelwa na zwine zwa fanela u dzhielwa ntha nga muhasho wawe.

Arali shango na manwe mashango a Afrika a tshi todou isa dzhango phanda, sisiteme dza mutakalo wa nnyi na nnyi dzi fanela u khwathiswa u itela u thusa sekhithara ya mutakalo kha u thivhela na u langa u bvelela ha malwadze u fana na Ebola, menenzhaithisi, TB, HIV na AIDS na pholio, sa tsumbo.

Ndi nga ńwambo wa zwenezwi he zwenezwino kha khonferentsi ya Dzangano la Mutakalo wa Lifhasi ye ya farelwa ngei Benin, Dziminisita dza mutakalo dzo dzhia tsheo uri madzuloni a u vha na mbekanyamushumo dza vethikhala – zwi tshi amba migaganyagwama yo fhambanaho ya u lwa na malaria, pholio, HIV na AIDS, TB, vhukati ha manwe malwadze – mivhuso i fanela u shumisa tshelede kha u khwathisa sisiteme dza mutakalo wa nnyi na nnyi.

"Ri tenda uri zwine zwa do thusa Afrika ndi sisiţeme dza mutakalo dzo khwaţhaho dzine dza do dovha dza kona u shumana na u bvelela ha malwadze afhio na afhio ngauri... zwa vhukuma a ri divhi uri hu do ţaha mini matshelo.

"Mulovha ho vha hu HIV na AIDS, namusi ndi Ebola na TB nahone matshelo ndi mini? A ri divhi fhedzi ri tenda uri u taha ha linwe dwadze hu ndilani," ndi Minisita vhe vha ralo.

Vho dovha u amba uri u taha ha madwadze e vha a bula hu nga vha hu tshi khou vhangwa nga tshanduko ya kilima, u engedzea ha u thithisa zwińwe zwithu zwi tshilaho nga vhathu vha tshi

toda zwiliwa, madi na vhudzumbamo, khathihi na u taha hu engedzeaho tshifhinga tshothe ha zwithu zwi bvelelaho nga murahu ha tshifhinga tsha u shumiswa ha mishonga ya u lwa na zwitshili

Minisiţa vho ri kha nwaha wa muvhalelano wa 2014/15, muhasho wavho wo vha u kati na uri vhathu vhashu vha wane ndondolo ya mutakalo ya khwalithi yavhudi.

"Izwi zwi do katela u thivhela malwadze, u tutuwedza mutakalo na u ita uri vhathu vha wane ndondolo ya mutakalo ya ndeme yavhudi.

"Izwi ndi wone mushumo washu nahone ri do zwi ita nga mafulufulu".

#### THIVHELO I KHWINE U FHIRA U

Minisita Vho Motsoaledi vho ri u lafha malwadze kanzhi zwi dzhiwa sa tswikelelo ya saintsi, ngeno u thivhela malwadze zwi sa fhiwi maimo a fanaho. Vho ri izwi ndi ngazwo kha sekhithara ya mutakalo wa nnyi na nnyi, tshiwo tshinwe na tshinwe tshi si tshavhudi tshe tsha bvelela tsho dzhiwa nga u tavhanya sa u wa ha sisiteme ya mutakalo.

"Vhasasaladzi vha nga amba zwine vha nga amba, a ri nga litshi kana u shaisa maanda tshitenwa tsha u thivhela malwadze kha sisiteme ya mutakalo. Tshitenwa tsha u thivhela malwadze tshi do vha mutheo wa mbekanyamushumo yashu ya u khwathisa sisiteme ya mutakalo."



Minisita wa Mutakalo Vho Aaron Motsoaledi vha ri muhasho wavho u do ita uri vhathu vha wane ndondolo ya mutakalo ya ndeme yavhudi.

Muhasho wo thoma u shumisa mishonga miswa nga 2009 kha mbekanyamushumo yawo yo doweleaho ya nyelulo, hu tshi katela na mushonga wa *pneumococcal* conjugate na rotavirus.

Malwadze a mafhafhu (pneumococcal) a ngaho menenzhaithisi na nyumonia a dzhiwa e malwadze a khombo nga maanda, nahone Afrika Tshipembe na u mona na lifhasi lothe ndi malwadze a dzhiyaho vhuimo ha vhuvhili kha HIV na Aids kha u vhulaha vhana vha re fhasi ha minwaha mitanu. Minisita vho ri mishonga ya u thivhela malwadze aya yo ita uri muhasho u fhungudze malwadze aya nga 70%.

#### Khentsa ya phurositheiti: Vha nga i kunda

#### Tshikimu tsha Dzilafho tsha Vhashumi vha Muvhuso

Munna muthihi kha vhanna vha 23 Afrika Tshipembe vha kwamiwa nga khentsa ya phurositheiti. Naho vhulwadze uhu vhu tshi kwama vhanna vhanzhi, a vhu khou dzhielwa nzhele nga ndila yo fanelaho.

ho Dokotela Stan Moloabi, Mulangi Muhulwane wa Ndondolo ya mutakalo kha Tshikimu tsha Dzilafho tsha Vhashumi vha Muvhuso (GEMS) vha tenda uri hu fanela u itwa zwinzhi u funza vhanna vha Afrika Tshipembe nga ha vhulwadze uvhu – nga maanda ho sedzwa uri arali ha tumbulwa nga u tavhanya vhu a kona u lafhea.

"Vhanna vhanzhi vha Afrika Tshipembe vha divha zwituku nga ha khentsa dza phurositheiti na dza vhudzimu ha vhanna," vho ralo vha tshi amba.

Dzilafho la vhulwadze uvhu lo khwinifhadzea kha minwaha yo fhelaho, nahone arali ha tavhanya u vhonala, hu na tshikhala tshihulwane tsha u tshila.

Khentsa ya phurositheiti i wanala kha phurositheiti ya munna – thanga thukhu i no nga nduhu nga tshivhumbeo ine ya vhumba tshipida tsha sisiteme ya mbembo ya munna. Khentsa ya phurositheiti i bvelela musi sele dzi songo doweleaho dzi tshi mela kha thanga ya phurositheiti.

#### NDI NNYI ANE A NGA LWALA KHENTSA YA PHUROSITHEI-TI?

Khentsa ya phurositheiti i kwama vhanna vha tshaka dzothe nahone vha vhukale hothe, naho vhanna vha minwaha i fhiraho 50 vhe kha khombo khulwane u fhira vhanna vhatuku.

"Nga u angaredza, khombo khulwane ya u lwala vhulwadze uvhu i kha muthu mulala," ndi Vho Dokotela Moloabi vhe vha ralo. Vhanna vha re na minwaha i fhiraho 40 vha fanela u dalela dokotela wavho u itela ndingo luthihi kha minwaha mivhili. Vhanna vha re na minwaha i fhiraho 50 vha fanela u thathuvhiwa luthihi nga nwaha, vho ralo vha tshi eletshedza.

#### TSUMBADWADZE DZA KHENTSA YA PHUROSITHEITI

Kanzhi khentsa ya phurositheiti a i na tsumbadwadze. Ndi ngazwo zwi zwa ndeme uri vhanna vha thathuvhiwe nga nanga ya muta wavho. Vhanna vha fanela u sedza zwi tevhelaho:

- U kondelwa kha u tambuluwa.
- U kondelwa u thoma kana u imisa u tambuluwa.
- Malofha kha mutambuluwo.
- Vhuţungu kana vhupfa ha mufhiso musi muthu a tshi ţambuluwa.
- Tshinwe na tshinwe tshi re afho ntha tsho tangana na vhutungu kha khundu ngeno fhasi, ntha ha tshirumbi kana kha khundu nga u angaredza.

"Naho tsumbadwadze idzi dzi tshi nga di sumbedza u kavhiwa nga malwadze o doweleaho, dzi nga dovha dza sumbedza u thoma ha khentsa ya phurositheiti, zwenezwo ndi zwa ndeme u ita uri dzi thathuvhiwe," ndi Vho Dokotela Moloabi vhe vha ralo.

#### DZILAFHO LA KHENTSA YA PHUROSITĤEITI

Dzilafho la vhulwadze uvhu zwi bva kha uri ho no godombela u swika ngafhi, na uri ndi lushakade lwa khentsa na mutakalo wa mulwadze.

Hu na ndila dza tshivhalo dzi re hone kha dzilafho la vhulwadze uvhu hu tshi katelwa muaro, radiesheni, u lindela hu na thogomelo khulu kana dzilafho la dzihomoni - zwothe zwi laulwa ngauri khentsa yo godombela hani.

#### NDILA YA U THIVHELA KĤENTSA YA PHUROSITHEITI

U tshila vhutshilo ha mutakalo hu nga thivhela malwadze manzhi ane a kwama vhanna hu tshi katelwa na khentsa.

"U la zwiliwa zwa mutakalo, u ita nyonyoloso, u litsha u daha na u nwesa zwi ita uri ni dzule no takala," hu eletshedza Vho Dokotela Moloabi. Vho dovha vha amba uri u thathuvhiwa nwaha munwe na munwe, nga maanda arali hu na divhazwakale ya khentsa mutani, zwi nga thusa u vhulunga vhutshilo hanu.

# Tshifafa: zwine vha fanela u zwi divha

#### Tshikimu tsha Dzilafho tsha Vhashumi vha Muvhuso

Vhulwadze ha tshifafa, vhune ha divhiwa sa tshifakhole, vhu kwama zwigidi zwa madana zwa vhathu vha tshakha dzothe kha la Afrika Tshipembe.

shifafa ndi vhulwadze ho doweleaho vhune ha kwama vhuluvhi na sisiteme ya vhutaledzi. Hu anganyelwa uri muthu muthihi kha vhathu vha 100 vha Afrika Tshipembe vha do kavhiwa nga tshifafa tshinwe tshifhinga kha matshilo avho.

Vho Dokotela Stan Moloabi, Mulangi Muhulwane wa GEMS vha ri munwe na munwe u fanela u guda nga ha vhulwadze uvhu na uri hu fanela u itwa mini arali zwa nga itea uri muthu ane vha mu divha a farwe nga tshifafa.

"Vhunzhi ha rine hu na khonadzeo khulwane ya uri ri tangane na muthu a re na tshifafa, kana ane a khou farwa nga tshifafa, tshinwe tshifhinga kha matshilo ashu," vho ralo vha tshi engedza.

"Tshifafa tshi na zwiitisi zwinzhi nahone munwe na munwe a nga lwala vhulwadze uvhu tshinwe tshifhinga kha vhutshilo hawe. Vhadzulapo vha Afrika Tshipembe vha fanela u divha izwi phanda ha musi vha tshi hatula avho vha tambudzwaho nga tshifafa."

Tshifafa ndi musi hu na nyito ya mudagasi maluvhini ine ya kwama uri muthu u dipfa hani kana u ita mini nga tshifhinga tshenetsho. Zwi nga dzhia zwivhumbeo zwo fhambanaho nahone zwi nga kwama vhathu vho fhambanaho nga ndila dzo fhambanaho. Zwinwe zwifafa a zwi na maanda mahulu; muthu a nga pfa a tshi nga haho lwa muthethe kana mithethe mivhili nahone a sa vhuye a zwi limuha uri o vha o farwa nga tshifafa.

Kha linwe sia, hune ha vha na tshifafa tshihulwane, vhathu vha xelelwa nga vhudipfi, mivhili yavho i a oma nahone vha nga raharaha nga u tavhanya. Tshifafa tshi nga laulwa na u langiwa nga mishonga kana

mańwe madzilafho a mushonga kha vhunzhi hao.

#### ZWIVHANGI ZWA TSHI-FAFA ZWI KATELA IZWI ZWI TEVHELAHO:

- Tshifafa tshi nga vha tsha doledza (tshe muthu a bebiwa natsho).
- U kavhiwa nga vhulwadze ha maluvhi u fana na menenzhaithisi na enkhefalithisi.
- Dzithyuma.
- U sa dzudzanyea zwavhudi ha dzikhemikhala maluvhini zwo vhangwa nga malwadze a no nga u vha na swigiri thukhu malofhani na vhulwadze ha swigiri
- U litsha u nwa zwikambi.
- U shumiswa ha minwe mishonga.

#### KUFARELE KWA MUTHU ANE A KHOU FARWA NGA TSHIFAFA Zwi tevhelaho ndi manwe maga ane a

Zwi tevhelaho ndi manwe maga ane a fanela u dzhiwa musi vha tshi nyanyulea kha muthu ane a khou farwa nga tshifafa:

- kha muthu ane a khou farwa nga tshifafa:Kha vha lingedze nga ndila dzothe u dzika.
- Kha vha vhidze vha tshumelo dza shishi.
- Kha vha lingedze u thivhela u huvhala nga u ita uri a hu na tshithu tshini tshine tsha nga huvhadza muthu uyo.
- Kha vha ime kulenyana uri vha si huvhale – a hu na thodea ya u lingedza u thivhela muthu ane a khou farwa nga tshifafa.
- farwa nga tshifafa.

  Vha songo vhea tshithu mulomoni wa muthu onoyo.

  Musi tshifafa tsha muthu onoyo
- Musi tshifafa tsha muthu onoyo tsho no fhela, kha vha mu vhee kha vhuimo ha u dzivhuluwa. Kha vha rembuluse thoho ya muthu uyo uri arali hu na matanza a kone u bvela nnda nahone vha ite uri muthu uyo a feme zwayhudi
- nnda nahone vha ite uri muthu uyo a feme zwavhudi.

  Vha songo fha muthu uyo zwiludi, mushonga kana zwiliwa u swikela musi muthu uyo o no dzivhuluwa tshothe.
- tshothe.

  Kha vha dzule na muthu uyo u swika a tshi dzivhuluwa, zwine zwa nga dzhia minete mitanu kana ya 20.

#### **NYANGAREDZO**

#### **Vho Albert Pule**

**Maitele** a u vhila mavu a tendela vhathu vhe vha pfuluswa nga u tou kombetshedzwa kha mavu avho nga fhasi ha tshitalula uri vha nwalise mbilo dza mavu kha minwaha miţanu i daho.

vulwa hafhu ha mbilo ho livhiswa kha vhathu vhe vha si kone u ita nga u ralo nga 1998

Vuk'uzenzele i vha fha ngeletshedzo nga vhudalo ya uri hu nwaliswa hani

#### **NAA MBILO YA MAVU NDI** MINI?

Mbilo ya mavu ndi khumbelo ye ya tou nwaliwa nga muthu, ane a vha mulaifa thwii wa muthu, thundu kana tshitshavha a tshi toda uri mavu a vhuele murahu khae.

#### **NAA PFANELO YA MAVU NDI MINI?**

Pfanelo ya mavu ndi pfanelo yo tou nwalisiwaho kana i songo tou nwalisiwaho kha mavu, madzangalelo a vhashumi na vhalimi, madzangalelo a mulayo wa sialala kana u dzula hu vhuedzaho fhethu afho u fhira mińwaha ya fumi. Uri vhathu vha vhe na pfanelo kha mavu ane a khou vhilwa, vhathu vhenevho vha fanela u vha vho dzula kha mavu ayo kana vhe na vhutanzi ha mabambiri, tsumbo, bambiri la vhutanzi ha vhune ha mavu (title deed), thendelo ya u dzula fhethu henefho, nz.

#### **NDI NNYI ANE A NGA NWALISA MBILO YA** MAVU?

Muthu kana tshitshavha tshe tsha dzhielwa mavu nga murahu ha 19 Fulwi 1913 zwo itiswa nga milayo ya kale ya tshitalula nahone muthu uyo a vhe a songo tanganedza ndiliso musi a tshi dzhielwa mavu ayo.

#### NDI NNYI A SONGO TEN-**DELIWAHO U NWALISA MBILO?**

Avho vhe vha vhila kale nahone vha wana mavu avho kana ndiliso ya tshelede a vho ngo tendelwa u vhila hafhu kha pfanelo yeneyo nthihi. Arali vho nwalisa mbilo tshifhinga tsho fhiraho fhedzi vha sa athu u liliswa, kha vha khwathise arali ofisi ya vundu i na mbilo yavho ya u rangani phanda ha musi vha tshi netshedza inwe mbilo. Vha songo nwalisa mbilo ntswa arali mbilo yavho i tshi kha di shumaniwa nayo. Ndi vhutshinyi u nwalisa mbilo ya vhufhura nga u sa amba vhanwe vhathu vhane vha nga vha na dzangalelo kha mbilo yeneyo.

#### MANWALWA ANE VHA FANELA U DA NAO MUSI VHA TSHI ÑWALISA **MBILO**

- Khophi yo tanzielwaho ya bugundaula dala i re na bakhoudu ya Afrika Tshipembe kana garaţa ya Smart ID.
- Lunwalo (vhurifhi) lwo sainiwa lune lwa vha fha maanda a u shuma vho imela muta wavho kana tshitshavha.
- Mutevhe wa vhathu vhane vha khou imela vhone.
- Lunwalo lu bvaho ha Muhu-Iwane wa Khothe Khulwane (Master of the High Court) arali vhe mukovhakanyi wa thundu.
- Tsheo yo tou nwaliwaho u bva kha mutangano wa tshitshavha, yo sainiwaho nga muthu we a tshimbidza muţangano, arali mbilo i tshi khou itelwa tshitshavha (tsheo ya tshitshavha).

#### **HU ŢOŅEA ZWIDO-**DOĎMBEDZWA ZWI-FHIO?

- U talutshedzwa ha thundu, tsumbo, dzina la bulasi, tshitentsi kana nomboro ya tshitentsi arali hu vhuponi ha doroboni.
- Nwaha wa u dzhielwa mavu. Ndiliso ye ya badeliwa nga
- tshifhinga tshenetsho. Zwidodombedzwa zwa muthu
- we a xelelwa nga pfanelo.
- Zwidodombedzwa zwa muthu ane a khou dzhenisa mbilo na vhuimo vhune vha khou shuma vhe khaho, tsumbo, muimeleli wa tshitshavha, murwa, mukovhekanyi wa thundu, nz.
- Divhazwakale ya u dzhielwa

#### NDILA YA U NETSHEDZA **MBILO**

Mbilo dzi fanela u ńwaliswa kha ofisi yo itelwaho zwenezwo kha fomo vo randelwaho zwenezwo, ine ya do ńwaliwa lwa elekhithironiki musi i tshi netshedzwa. Fomo idzi a dzi nga phadaladzwi. Vha fanela u tou dalela ofisi ya u nwalisa mbilo uri vha kone

Vho fhiwa u swika dzi 30 Fulwi 2019 u ńwalisa mbilo. Ofisi thende-leki dza mbilo dzi do dalela zwiţiriki nga tshifhinga itshi tsha u vhila.

### Ndila ya u nwalisa mbilo ya mavu

#### MAGA ANE A FANELA U TEVHELWA KHA MAITELE A MBILO

LIGA LA 1: U tanganedza

Vhashumi vha re kha desike ya u ţanganedza vha do sedza arali vhe na manwalwa othe o teaho nahone vha

do vha fha ngeletshedzo.

LIGA LA 2: U nwalisa

Vhashumi vha re kha khethekanyo ya u nwalisa vha do vha thusa kha u nwalisa mbilo yavho lwa elekhithironikii.







LIGA LA 4: Ndivhadzo

Vha do tanganedza SMS hu sa athu fhela awara dza 48 musi vho nwaliswa mbilo yavho hu tshi khou khwathisedzwa uri ro tanganedza mbilo yavho. Mbilo yavho i do sedzuluswa nahone vha do divhadzwa nga ha mvelaphanda nga zwifhinga zwo fhambanaho, kana musi vho humbela.

#### LIGA LA 3: Khwathisedzo

Vha do tanganedza lunwalo nga murahu ha u nwalisa mafhungo a mbilo yavho. Lunwalo lu do vha na nomboro ya u sumba yo khetheaho hu u sumbedza uri vho nwalisa mbilo yavho nga ndila yo fanelaho.

#### **VHA ZWI SALA HANI MURAHU:**

Vha nga founela nomboro ya mahala iyi 0800 007 095 kana vha kwama inwe ya ofisi dza 14 u mona na shango dza u nwalisa mbilo.

#### Ndi ngafhi hune vha nga nwalisa mbilo yavho?

Gauteng: 9 Bailey Street, Corner Steve Biko and Johannes Ramokhoase Street, Arcadia, Pretoria. Luţingo: 012 310 6500

Free State: Old Postbank Building, (Corner East Burger and Selbourne Street, Bloemfontein). Lutingo: 015 430 0444

KwaZulu-Natal: Umhlaba House, 139 Langalibalele Street, Pietermaritzburg na 158 -160 High Street, Vryheid. Lutingo: 033 341 2674

Kapa Vhubvaduvha: Old SARS Building, 22 Station Street, East London na 66 Prince Alfred Street, Queenstown. Luţingo: 043 722 1487

Kapa Devhula: Hyesco Arcade, 4 – 8 Old Main

Road, Kimberley. Luţingo: 053 807 5700

Devhula Vhukovhela: Unit 4 Batlhaping Street, (Next to SARS Building), Mmabatho and Prime Plaza Building 52 Market Street, Vryburg.

Luţingo: 018 389 9658/9600

Kapa Vhukovhela: Van der Sterr Building, Rhodes Avenue, Mowbray, Cape Town and 33 Shamrock Place, 97 York Street, George. Luţingo: 021 658 4300

Limpopo: 61 Biccard Street, Polokwane.

Luţingo: 015 284 6300

Mpumalanga: Restitution House, 30 Samora Machel Drive, Mbombela na 23 Hi-tech House Tshiko: Khomishini ya Mbuedzedzo dza Pfanelo

dza Mavu.Luţingo: 013 752 4054.

Tshiko: Khomishini ya Mbuedzedzo dza Pfanelo dza Mavu.

#### Tsho bva kha siatari 2

bva zwenezwino u khunyeledza fulo la u tshimbila le khalo vha tangana na vhaswa vha shangoni nga ha u sedzuluswa ha NYP hu u itela u wana mihumbulo ya vhaswa, zwi dinaho vhaswa na u wana madzinginywa a vhaswa nga ha mvetomveto ya mbekanyamaitele iyi ya vhaswa.

Khathutshelo o ri u sedzuluswa ha mbekanvamaitele ho vha tshikhala tsha vhaswa tsha u sedzulusa mvelaphanda ye ya swikelwa kha u bveledza zwe NYP ya fhulufhedzisa kha minwaha mitanu yo fhiraho.

"Izwi zwi ri fha tshikhala tsha uri ri ambe zwe ra ombedzela kha minwaha mitanu yo fhelaho na uri ro swikela zwe ra vha ro diimisela naa. na uri tshinwe tsha ndeme ho vha tsenguluso ya uri vhuimo ha vhaswa kha zwa ekonomi ho shanduka naa u bva tshenetsho.

"Arali nvimele va ekonomi va vhaswa i songo i shanduka, izwo ri fanela u da na thandululo ntswa dza u shumana na khaedu na dza u sika vhupo vhu konisaho," ndi musi a tshi engedza.

Musi madzinginywa othe o no dzheniswa kha mvetomveto, Khathutshelo o ri mbekanyamaitele i fanela u vha na madzinginywa a uri hu sikwa hani vhupo vhune ha do tutuwedza mveledziso ya vhaswa.

"U ya nga muhumbulo wanga, hu fanela u sikwa vhupo ha uri avho vha todaho u ya tshikoloni, vha kone u ya tshikoloni. Tsha ndeme u fana na izwi, avho vhane vha balelwa u wana maţiriki zwo itiswa nga tshiitisi itshi kana tshila, vha fanela u fhiwa tshikhala tsha vhuvhili uri ri sa ri a vha na

"Avho vhaswa vhe vha bva kha sisiţeme ya pfunzo vha songo fhedza, nahone vha si na pfunzo ine ya do ita uri vha kone u wana mushumo wavhudi kana vha si na zwikili zwine vha nga zwi nekedza kha makete wa mishumo, vha fanela u fhiwa tshikhala tsha u wana zwikili, vhukoni kana u gudela mushumo une vha nga u nekedza makete wa mishumo.

"U fhirisa afha, kha zwikili zwine vha nga vha vhe nazwo, hu fanela u nekedzwa thikhedzo uri vha thome vhubindudzi hu u itela uri vha shele mulenzhe kha ekonomi, vha nga nanga u shuma kana vha nanga u thoma mabindu avho vhone vhane," o ralo a tshi amba.

Khathutshelo o dovha a amba uri ho nangwa phanele ya vhadivhi u sedza sekhithara dzothe dza ekonomi hu u itela u vhona uri ndi ndowetshumo dzifhio dzine dza nga tanganedza vhaswa kha makete wa mishumo. Ndowetshumo idzi dzi katela mveledziso ya vhaswa kha masia othe a muvhuso, sekhithara ya phuraivethe, madzangano a si a muvhuso (NGO) na madzangano a tshitshavha. Phanele i do nwala pulane ine ya do sedza khaedu na thagethe dza nyaluwo kha Pulane ya Mveledziso ya Lushaka (NDP) - bono Įa muvhuso na muhanga wa mbekanyamitele ya u bveledza shango u swika nga 2030 – u vhona uri ndi mbekanya-mushumo dzifhio dzi re hone dzine dza nga thusa vhaswa u wana mishumo.

"Pulane iyi ya mishumo i do amba hu si na u monamona uri ndi thandela dzifhio dzine dza fanela u bveledzwa – zwo bva kha thodea ya u alusa ekonomi sa zwine ra zwi pfesesa zwone u bva kha NDP u thoma zwino u swika 2030, ha konaha u ambwa uri ndi masia afhio kana ndowetshumo dzifhio dzine dza fanela u ombedzelwa kha u sika mishumo minzhi hu tshi itelwa vhaswa," o amba nga u ralo Khathutshelo.

Phanele ya vhaqivhi yo vhumbwa nga dziphurofesa dzi bvaho kha yunivesithi dzo fhambanaho khathihi na vhaofisiri vha Mbalombalo dza Afrika Tshipembe (StatsSA) na Khoro ya

Thodisiso ya Saintsi na Ndowetshumo (CSIR). Khathutshelo o amba u ri NYDA yo thusa nga mveledziso ya vhaswa nga u shumisa mbekanyamishumo dzayo.

"Mbalombalo dzi sumbedza uri kha mabindu ńwalisiwaho na Khomisheni va Dzikha mphani na Thundu ya Mihumbulo (CIPC), ndi 30% fhedzi ya mabindu eneo ane a kona u dilambedza u fhira mińwedzi ya 12.

"Ro netshedza mbekanyamushumo ya Gavhelo la Vhaswa la Lushaka lwa minwaha mivhili nahone kha tshifhinga tshenetshi, ro sedzulusa mabindu ayo e a lambedziwa nga tshikimi itshi.

"Thodisiso yashu yo sumbedza uri 54% ya mabindu e a lambedziwa nga mbekanyamushumo yashu ya gavhelo, o kona u shuma u fhira minwedzi ya 12," vho ralo vha tshi isa

U wana mafhungo manzhi ngaha Mbekanyamaitele ya Vhaswa ya Lushaka kha vha dalele: www.gov.za